

# Tygodnik Urzędowy

miasta Królewskiej Huty

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika

lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

**Prenumerata:** rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł,  
kwartalnie 1.— zł.

**Cena ogłoszeń:** Za wiersz jednolamowy lub jego  
miejsce 20 groszy.

## Magistrat m. Królewskiej Huty

ogłasza

### przetarg

na uregulowanie drugiej części targowiska  
przy Hali Targowej w Królewskiej Hucie.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 28. kwietnia  
b. r. o godz. 10-tej rano w Miejskim Urzędzie  
Budowlanym, pokój 134.

Podkładki ofertowe wydaje wyżej wy-  
mieniony Urząd, pokój 122 od dnia 15. IV. b. r.

## Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

### przetarg

na dostarczenie kabli podziemnych.

Zaopatrzone w odpowiedni napis i zamknięte  
oferty należy składać w Miejskim Urzędzie Tech-  
nicznym, ratusz, pokój 66 do dnia 30. b. m.,  
godz. 12-tej.

Podkładki ofertowe do odebrania tamże.

## Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

### przetarg

na dostarczenie materiałów elektrotechnicz-  
nych dla Miejskiego Urzędu Technicznego.

Zamknięte i zaopatrzone w odpowiedni napis  
oferty należy składać w Miejskim Urzędzie Tech-  
nicznym, ratusz, pokój 66 do dnia 6. maja r. b.,  
godz. 12-tej.

Podkładki ofertowe do odebrania tamże.

## Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza ponownie

### przetarg

na dostawę materiału pędnego dla walca mo-  
torowego na rok budżetowy 1931/32.

Ponieważ do przetargu w dniu 14. kwietnia  
br. wpłynęła tylko 1 oferta, Komisja Przetargowa  
przetarg odroczyła.

Oferty zapieczętowane wzgl. załakowane na-  
leży składać w Miejskim Urzędzie Budowlanym,  
pokój 126 do dnia 21. kwietnia 1931 r. godz. 10-tej.

Otwarcie ofert nastąpi bez względu na ilość  
oddanych ofert w tym samym dniu o godz. 10<sup>15</sup>  
w pokoju 134.

Przepisowe formularze ofertowe z bliższymi  
szczegółami wydaje wyżej wymieniony Urząd po-  
c. ąwszy od 14. kwietnia 1931. <pokój 122>

Dnia 6. i 7. maja 1931 r. odbędzie się  
od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim  
przy ul. Bytomskiej 19

### licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 16503, zasta-  
wionych w czasie od 1. września 1930 r. do 29.  
września 1930 r., oraz niewykupionych zastawów  
wartościowych do nr. 637 a, zastawionych  
w czasie od 1. grudnia 1930 r. do 30. grudnia  
1930 r. Wykup powyższych zastawów nastą-  
pić musi najpóźniej do dnia 2. maja 1931 r.  
Od dnia 4. maja 1931 r. doliczane będą  
koszta licytacyjne. Przed licytacją Lombard  
zamknięty jest dla publiczności dnia 5. maja  
1931 r.

Osiągnięte przy licytacji, odbytej dnia  
8. kwietnia 1931 r. nadwyżki za sprzedane  
zastawy od Nr. 13595 do Nr. 15064 odebrać mo-  
żna za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu  
1 roku w kasie Lombardu Miejskiego.



## Obwieszczenie.

Na zasadzie § 1020 Ordynacji Ubezpieczeniowej wyklada się na przeciąg 2-ech tygodni, poczynwszy od dnia 20. kwietnia do 4. maja br. włącznie w Magistracie, Urząd Wykonawczy pokój 102 w godzinach urzędowych, to jest od 9-tej do 12-tej za wyjątkiem świąt i niedziel, listę składek do ubezpieczenia od wypadków w rolnictwie za rok 1930 i zaliczki na rok 1931 do publicznego wglądu. Obowiązkiem zainteresowanych stron jest, w czasie wyłożenia listy przekonać się o wymiarze wspomnianych składek. Składki powinny być uiszczone przez interesentów w przeciągu 14-tu dni w wyżej wspomnianym Urzędzie.

Po upływie czasokresu wyłożenia listy zainteresowanym stronom przysługuje prawo wniesienia przeciwko obliczeniu składek reklamacji w przeciągu dwóch tygodni do Zakładu Ubezpieczeń od wypadków (Oddział Rolny) w Królewskiej-Hucie, zaś przeciw obliczeniu zaliczki—zażalenie do Wyższego Urzędu Ubezpieczeń w Mysłowicach, w przeciągu miesiąca od upływu owego czasokresu wyłożenia listy.

Wniesienie reklamacji nie znosi obowiązku terminowego uiszczenia składek i nie uwzględnia się takowej, o ile nie dotyczy wyłącznie błędu rachunkowego, albo wzięcia niewłaściwych podstaw do obliczenia składek i zaliczek. Reklamacje, oraz zażalenia nieuzasadnione n. p. przeciwko wysokości kwoty jako takiej, są bezcelowe. Tak samo bezcelowe są reklamacje gremjalne, podpisane przez kilka osób.

Po bezskutecznym upływie wyznaczonego na wstępnie czasokresu płatności, przystępuje się do przymusowego ściągnięcia należności i to na podstawie § 28. ust. 1 Ordynacji Ubezpieczeniowej.

Królewska Huta, dnia 14. kwietnia 1931. r.

Magistrat  
Urząd Wykonawczy.  
(—) Dubiel.

## Ogłoszenie.

Magistrat miasta Królewskiej Huty podaje do wiadomości wszystkim użytkownikom pól i ogródków, że sadzonki rako=odporne zamówione w tut. Urzędzie Policyjnym, już nadeszły i można je nabywać u p. Jerzego Rudzkiego na dworcu towarowym oraz u niego w domu, przy ul. ks. Bogdana nr. 25, dalej u handlarza Wilhelma Danisza, przy ul. Hajduckiej 44 i u handlarki Marji Gajda przy ul. Pudlerskiej nr. 10.

Nabywcy rako=odpornych sadzonek otrzymają przy kupnie kwit nabycia, który należy przechować na wypadek kontroli przy sadzeniu ziemniaków.

Przestrzega się użytkowników pól przed mieszaniami rako=odpornych sadzonek z innymi, gdyż w razie stwierdzenia winy, zostaną użytkownicy pociągnięci do odpowiedzialności karnej.

Równocześnie wzywa się użytkowników pól i ogródków, którzy zamierzają sadzić ziemniaki, a nie zgłosili zapotrzebowania, aby zgłosili zapotrzebowania w tutejszym Magistracie—Urząd Policyjny—pokój 23.

Magistrat  
Urząd Policyjny.

## Ogłoszenie.

W myśl okólnika nr. 35. Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 13. marca 1931 r. oraz instrukcji o prowadzeniu ewidencji koni Nr. Wojsk. 322)1 § 29 właściciele wzgl. posiadacze koni zobowiązani są w myśl powyższego rozporządzenia zgłaszać w Urzędzie Gminnym—Magistracie w terminie 7 dniowym:

- a) fakt pozbycia konia
- b) fakt nabycia konia
- c) inne zmiany dotyczące posiadania konia (jak padnięcie, kradzież i. t. p.)
- d) zmiany miejsca stałego postoju konia przy jednoczesnym przedstawieniu w wypadkach wymienionych w punktach b.) c.) i d) powyżej dowodu tożsamości konia, celem poczynienia w nim zmian.

Ponadto Magistrat miasta Królewskiej Huty zwraca uwagę, iż na właścicielach, względnie posiadaczach koni ciąży obowiązek:

1. Posiadanie przy sobie, wzgl. wręczenie osobie użytkującej konia dowodu tożsamości konia w wypadku użytkowania go poza obrębem gminy (miasta), w której koń ma stałe miejsce postoju,

2. okazywanie dowodu tożsamości na każde wezwanie organów władz państwowych, urzędów gminnych (magistratów), jak również bez specjalnego wezwania przy poborze, poborze próbnym i przeglądzie koni,

3. przekazywanie dowodu tożsamości przy odstąpieniu praw własności konia (posiadania) innej osobie, która jest obowiązana „dowód” przyjąć.

Przepisy te obowiązują od 1. kwietnia 1931 r.

Niestosujących się do powyższych przepisów Magistrat miasta Król. Huty pociągnie do surowej odpowiedzialności w myśl art. 27. Rozporządzenia Prezydenta Rz. P. z dnia 8. listopada 1927 r.

Królewska Huta, dnia 1. kwietnia 1931 r.

II. Burmistrz:

(—) Dubiel.

## » Deutscher Teil «

### Bekanntmachung.

Der Magistrat der Stadt Królewska Huta gibt hiermit allen Feld- und Gartennutzniessern zur Kenntnis, dass die im hiesigen Polizeiamt bestellten krebswiderstandsfähigen Saatkartoffeln bereits angekommen sind, und dass sie bezogen werden können beim Herrn Georg Rudzki auf dem Güterbahnhof oder bei ihm im Hause, ks. Bogdana Nr. 25, sowie bei dem Händler Wilhelm Danisz, Hajlucka Nr. 44 und Händlerin Maria Gaida, Pudlerska Nr. 10.

Die Käufer von krebswiderstandsfähigen Saatkartoffeln erhalten beim Ankauf hierüber eine Quittung, die für den Fall einer Kontrolle beim Kartoffelstecken aufzubewahren ist.

Die Feld- und Gartennutzniesser werden hiermit gewarnt, die krebswiderstandsfähigen Saatkartoffeln mit anderen zu mischen, da sie bei Feststellung eines Verschuldens zur Verantwortung gezogen werden.

Gleichzeitig werden die Feld- und Gartennutzniesser, die Kartoffeln zu setzen beabsichtigen und ihren Bedarf bisher nicht angemeldet haben, aufgefordert, den Bedarf im hiesigen Magistrat—Polizeiamt—Zimmer 23, anzumelden.

Der Magistrat  
Das Polizeiamt.